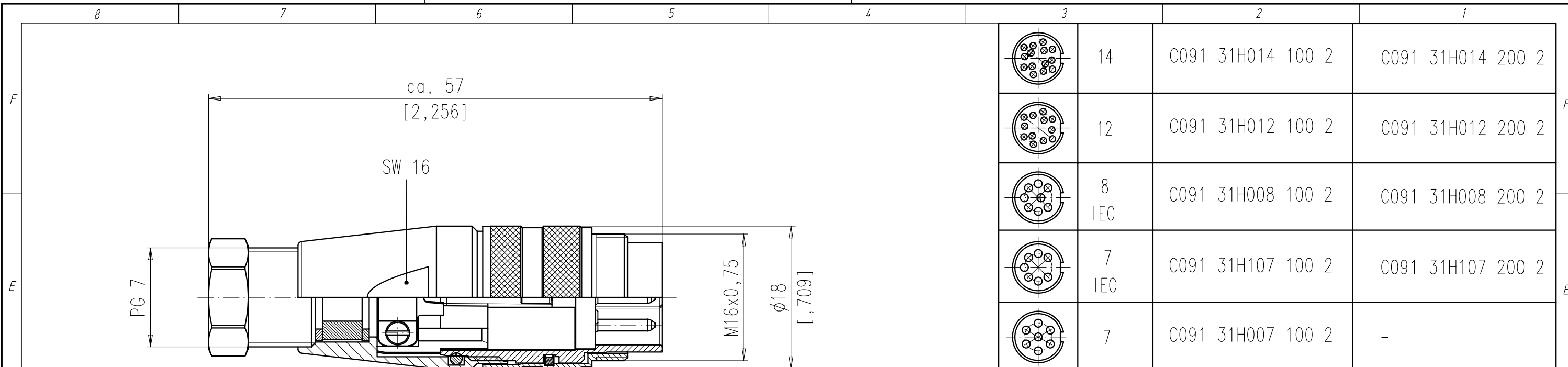




|   |                                                              |                                     |                                                                                             |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|---|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|---------|---------|------|---------|---------|-----------------------|----|
|   | PoIzahl<br>number of contacts                                | Norm<br>standard                    | 3                                                                                           | 4       | 5    | 5S      | 6       | 7    | 7S      | 8       | 12                    | 14 |
| D | Kontaktanordnung nach DIN<br>contact arrangement acc. to DIN |                                     | 41 524                                                                                      |         | -    | 41 524  | 45 322  | -    | 45 329  | 45 326  | -                     | -  |
|   | Kontaktanordnung nach IEC<br>contact arrangement acc. to IEC |                                     | 60130-9                                                                                     | 60130-9 | -    | 60130-9 | 60130-9 | -    | 60130-9 | 60130-9 | -                     | -  |
|   | Bemessungsspannung<br>rated voltage                          | IEC 60664-1                         | 300V =                                                                                      |         |      | 100V =  | 300V =  |      | 100V =  |         | 150V =                |    |
|   | Bemessungsspannung<br>rated voltage                          | UL 1977                             | 250V                                                                                        |         |      |         |         |      |         |         | 60V                   |    |
|   | Bemessungs-Stoßspannung<br>rated impulse withstand voltage   | IEC 60664-1                         | 1500V                                                                                       |         |      | 1200V   | 1500V   |      | 1200V   |         |                       |    |
|   | Verschmutzungsgrad<br>pollution degree                       | IEC 60664-1                         | 1                                                                                           |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Überspannungskategorie<br>installation category              | IEC 60664-1                         | I                                                                                           |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Isolierstoffgruppe<br>insulation group                       | IEC 60664-1                         | II, 400 ≤ CTI < 600                                                                         |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Strombelastbarkeit<br>current rating                         | IEC 60512-5-2<br>Test 5b<br>UL 1977 | 5A / +40°C / +104°F                                                                         |         |      |         |         |      |         |         | 3A / +40°C / +104°F   |    |
|   | Isolationswiderstand<br>insulation resistance                | IEC 60512-3-1<br>Test 3a            | >10 <sup>10</sup> Ω                                                                         |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Durchgangswiderstand<br>contact resistance                   | IEC 60512-2-1<br>Test 2a            | < 5m Ω                                                                                      |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Prüfklasse<br>climatic category                              | IEC 60668-1                         | 40/100/56                                                                                   |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Temperaturbereich<br>temperatur range                        |                                     | - 40°C ... +100°C<br>- 40°F ... +212°F                                                      |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | IP-Schutzart<br>IP-degree                                    | IEC 60529                           | IP 67 / IP 65                                                                               |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
| B | Steck- und Ziehkraft<br>insertion and withdrawal force       | IEC 60512-13-2<br>Test 13b          | 25 N                                                                                        | 30 N    | 35 N |         | 50 N    | 55 N |         | 60 N    | 50 N                  |    |
|   | Mechanische Lebensdauer<br>mechanical operation              | IEC 60512<br>Test 9a                | silber/silver ≥ 500 Steckzyklen/mating cycles<br>gold/gold ≥ 1000 Steckzyklen/mating cycles |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Werkstoff Gehäuse<br>housing material                        |                                     | Zink-Druckguß, Oberfläche vernickelt<br>die cast, nickel plated                             |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Werkstoff Kontaktträger<br>dielectric material               |                                     | Thermoplast<br>thermoplastic                                                                |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Werkstoff Dichtung<br>sealing material                       |                                     | Neoprene<br>neoprene                                                                        |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Kontaktoberfläche<br>contact plating                         |                                     | versilbert/vergoldet *<br>silver plated/gold/plated                                         |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Anschlusstechnik<br>termination technique                    |                                     | löten<br>solder                                                                             |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
| A | Anschlussquerschnitt<br>wire gauge                           |                                     | löten ≤ 0,5 mm <sup>2</sup><br>solder ≤ 0,5 mm <sup>2</sup>                                 |         |      |         |         |      |         |         | ≥0,25 mm <sup>2</sup> |    |
|   | Brennbarkeit<br>flammability                                 |                                     | UL 94 VO                                                                                    |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |
|   | Verriegelung<br>locking system                               | IEC 60130-9                         | schrauben; Anzugsmoment 0,5-0,7 Nm<br>metal screw coupling; tightening torque 0,5-0,7 Nm    |         |      |         |         |      |         |         |                       |    |

|                  |                                  |                                 |                                 |
|------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|                  | 3                                |                                 |                                 |
|                  | 5                                | C091 31H005 100 2               | C091 31H005 200 2               |
|                  | 5<br>IEC                         | C091 31H105 100 2               | C091 31H105 200 2               |
|                  | 4                                | C091 31H004 100 2               | Ⓢ C091 31H004 200 2             |
|                  | 3                                | C091 31H003 100 2               | -                               |
| SYMBOL<br>symbol | POLZAHL<br>number of<br>contacts | TYP-NUMMER-Ag<br>type-number-Ag | TYP-NUMMER-Au<br>type-number-Au |

Diese Steckverbinder dürfen betriebsmäßig nicht unter Spannung betätigt werden. Metallene Gehäuseteile sind sicher mit dem Schutzleitersystem zu verbinden.  
Do not connect or disconnect under load. Metal housing parts shall be securely incorporated to protected ground.

\* Hinweis für vergoldete Anschlüsse:  
Zur Vermeidung von spröden intermetallischen Verbindungen müssen vergoldete Anschlüsse vor dem eigentlichen Lötvorgang verzinnt werden.  
Remark for gold plated contacts:  
In order to avoid brittle inter-metallic connections, gold-plated terminals have to be tin-plated in the solder area.

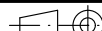
Teile entsprechen der Richtlinie 2002/95/EG (RoHS)/  
parts according to directive 2002/95/EG (RoHS)

|                               |                   |                       |                          |                                          |        |    |  |
|-------------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------------------------|--------|----|--|
| Gewicht (errechnet)/ Calc WT: | 9                 | Zul. Abw./Tolerances: | <br>DIN 6784             | Maßstab/Scale                            | 2:1    | A3 |  |
| Prüfmaß/Testdimension         |                   |                       |                          | CUSTOMER DRAWING                         |        |    |  |
| Teileindex<br>Partindexnumber |                   |                       |                          | Kabelstecker PG7<br>male cable connector |        |    |  |
|                               |                   |                       | 04                       | Datum/Date                               | Name   |    |  |
|                               |                   |                       | Gez.                     | 07.09.                                   | Brauer |    |  |
|                               |                   |                       | Drawn                    |                                          |        |    |  |
|                               |                   |                       | Gepr.                    |                                          |        |    |  |
|                               |                   |                       | Checked                  |                                          |        |    |  |
| 03                            | 200800720         | 13.10.08              | ToL                      | Amphenol-Tuchel Electronics GmbH         |        |    |  |
| 02                            | 200700144         | 22.11.07              | CI                       |                                          |        |    |  |
| 01                            | 200400530         | 07.09.04              | DB                       |                                          |        |    |  |
| M                             | C091 31HXXX X00 2 |                       | Blatt/Sheet<br>1<br>1 BL |                                          |        |    |  |

|                  |                                  |                                 |                                 |
|------------------|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|                  | 14                               | C091 31H014 100 2               | C091 31H014 200 2               |
|                  | 12                               | C091 31H012 100 2               | C091 31H012 200 2               |
|                  | 8<br>IEC                         | C091 31H008 100 2               | C091 31H008 200 2               |
|                  | 7<br>IEC                         | C091 31H107 100 2               | C091 31H107 200 2               |
|                  | 7                                | C091 31H007 100 2               | -                               |
|                  | 6                                | C091 31H006 100 2               | C091 31H006 200 2               |
|                  | 5                                | C091 31H005 100 2               | C091 31H005 200 2               |
|                  | 5<br>IEC                         | C091 31H105 100 2               | C091 31H105 200 2               |
|                  | 4                                | C091 31H004 100 2               | Ⓢ C091 31H004 200 2             |
|                  | 3                                | C091 31H003 100 2               | -                               |
| SYMBOL<br>symbol | POLZAHL<br>number of<br>contacts | TYP-NUMMER-Ag<br>type-number-Ag | TYP-NUMMER-Au<br>type-number-Au |

Diese Steckverbinder dürfen betriebsmäßig nicht unter Spannung betätigt werden. Metallene Gehäuse Teile sind sicher mit dem Schutzleitersystem zu verbinden.  
Do not connect or disconnect under load. Metal housing parts shall be securely incorporated to protected ground.

\* Hinweis für vergoldete Anschlüsse:  
Zur Vermeidung von spröden intermetallischen Verbindungen müssen vergoldete Anschlüsse vor dem eigentlichen Lötvorgang verzinnt werden.  
Remark for gold plated contacts:  
In order to avoid brittle inter-metallic connections, gold-plated terminals have to be tin-plated in the solder area.  
Teile entsprechen der Richtlinie 2002/95/EG (RoHS)/  
parts according to directive 2002/95/EG (RoHS)

|                                                       |                      |            |      |                                                                                                               |            |                   |                                              |    |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------|----------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------|----------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Gewicht (errechnet)/ Calc WT:                         |                      |            | 9    | Zul. Abw./Tolerances:                                                                                         |            | Maßstab/Scale 2:1 |                                              | A3 |  |
| <div><input type="text"/> Prüfmaß/Testdimension</div> |                      |            |      | <div><br/>DIN 6784</div> |            | CUSTOMER DRAWING  |                                              |    |                                                                                       |
| Teileindex<br>Partindexnumber                         |                      |            |      |                                                                                                               |            |                   |                                              |    |                                                                                       |
|                                                       |                      |            |      | 04                                                                                                            | Datum/Date | Name              | Kabelstecker PG7<br><br>male cable connector |    |                                                                                       |
|                                                       |                      |            |      | Gez.                                                                                                          | 07.09.     | Brau er           |                                              |    |                                                                                       |
|                                                       |                      |            |      | Drawn                                                                                                         |            |                   |                                              |    |                                                                                       |
|                                                       |                      |            |      | Gepr.                                                                                                         |            |                   |                                              |    |                                                                                       |
|                                                       |                      |            |      | Checked                                                                                                       |            |                   |                                              |    |                                                                                       |
| 03                                                    | 200800720            | 13.10.08   | Tol. | Amphenol-Tuchel<br>Electronics GmbH                                                                           |            |                   | M C091 31HXXX X00 2                          |    | Blatt/Sheet                                                                           |
| 02                                                    | 200700144            | 22.11.07   | Cl   |                                                                                                               |            |                   |                                              |    | 1                                                                                     |
| 01                                                    | 200400530            | 07.09.04   | DB   |                                                                                                               |            |                   | 1 Bl.                                        |    |                                                                                       |
| Index                                                 | Änderung/Description | Datum/Date | Name |                                                                                                               |            |                   | Ers. f./Similar to:                          |    |                                                                                       |